

	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ
	Учебно-методическая документация

УТВЕРЖДАЮ
Директор колледжа

(подпись) Мозуль Л.Н.
(Ф.И.О.)
«31» августа 2018 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОП.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ) В СФЕРЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Специальность:
43.02.10 Туризм
(углубленная подготовка)

Квалификация выпускника: специалист по туризму

Согласовано:
Начальник учебного отдела по СПО

(подпись) М.В. Никифорова
(Ф.И.О.)
«31» августа 2018 г.

Заместитель директора по УМ и ВР

(подпись) А.П. Капустина
(Ф.И.О.)
«31» августа 2018 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее ФГОС) (приказ Министерства образования и науки РФ от «07» мая 2014 г. № 474) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) 43.02.10 «Туризм» в соответствии с учебным планом.

Организация разработчик: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого», Гуманитарно-экономический колледж.

Разработчик: Ковалева Е.Р. Ковалева, преподаватель ГЭК

Рабочая программа принята на заседании предметной (цикловой) комиссией иностранных языков, протокол № 1 от «31» августа 2018 г.

Председатель предметной (цикловой) комиссии Ковалева Е.Р. Ковалева
(подпись) (Ф.И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
1.1. Область применения рабочей программы.....	4
1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы.....	4
1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.....	4
1.4. Перечень формируемых компетенций.....	4
1.5. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины ...	5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.....	5
2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины.....	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12
3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению.....	12
3.2. Информационное обеспечение обучения.....	12
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ...	13
5. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ	14

1 ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Иностраный язык в сфере профессиональной коммуникации (немецкий)

1.1 Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 43.02.10 Туризм.

1.2 Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Дисциплина «Иностраный язык (немецкий) в сфере профессиональной коммуникации» относится к общепрофессиональным дисциплинам.

1.3 Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;
- составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;
- профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;
- пользоваться современными компьютерными переводческими программами;
- делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический (2500 – 2900 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;
- иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации рекламной услуги (продукта);
- правила пользования специальными терминологическими словарями;
- правила пользования электронными словарями.

1.4 Перечень формируемых компетенций

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Быть готовым к смене технологий в профессиональной деятельности.

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

Предоставление турагентских услуг.

ПК 1.2. Информировать потребителя о туристских продуктах.

ПК 1.4. Рассчитывать стоимость турпакета в соответствии с заявкой потребителя.

Предоставление услуг по сопровождению туристов

ПК 2.2. Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.

ПК 2.5. Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.

Предоставление туроператорских услуг.

ПК 3.2. Формировать туристский продукт.

ПК 3.4. Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.

ПК 5.1. Разрабатывать экскурсионную программу.

ПК 5.2. Подготавливать информационные материалы по теме экскурсий.

ПК 5.3. Проводить экскурсию в соответствии с заявкой потребителя экскурсионной услуги.

ПК 5.4. Инструктировать туристов о правилах поведения во время экскурсии.

ПК 5.5. Взаимодействовать со сторонними организациями (музеями, объектами общественного питания, транспортными компаниями) по формированию и реализации экскурсионных программ.

1.5 Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Максимальная учебная нагрузка обучающегося 194 часа,
в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка 126 часов,
- самостоятельная работа обучающегося 68 часов.

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	194
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	126
в том числе:	
лекции	6
практические занятия	120
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	68
<i>Итоговая аттестация в форме экзамена в 6 семестре</i>	

2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины

Иностранный язык (немецкий) в сфере профессиональной коммуникации

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Введение	Лекции Своеобразие немецкого языка. Его роль в современном мире. Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» Цели и задачи курса.	6	2
Тема 1 Выбор профессии	Практическое занятие № 1 Многообразие профессий Сложности в трудоустройстве Куда пойти учиться? Моя будущая профессия Лексический материал по теме. Грамматический материал: Сложносочиненные предложения	8	2,3
	Самостоятельная работа № 1 - работа с текстами по теме	6	
Тема 2 Германия – страна туризма	Практическое занятие № 2 Причины посетить Германию Туризм в Германии Культурный вектор в Германии Путешествие по Землям Германии Знаменитые немецкие города Лексический материал по теме. Грамматический материал: Имя существительное. Склонение существительных. Имена собственные и нарицательные Контрольная работа № 1 по теме 2	10	2,3

	<p>Самостоятельная работа № 2 - подготовка презентации по теме «Города Германии и их достопримечательности»</p> <p>Самостоятельная работа № 3 - оформление рекламного буклета «Города Германии»</p>	<p>6</p> <p>4</p>	
<p>Тема 3 Немецкоязычные страны в туристическом аспекте (Австрия)</p>	<p>Практическое занятие № 3 Австрия приглашает туристов Необходимая информация для российских туристов Где отдохнуть в Австрии? Вена Лексический материал по теме. Грамматический материал: Предлоги места и времени Числительные</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>
	<p>Самостоятельная работа № 4 - подготовка презентации по теме «Сказочная Австрия»</p>	<p>6</p>	
<p>Тема 4 Немецкоязычные страны в туристическом аспекте (Швейцария)</p>	<p>Практическое занятие № 4 Неизвестная Швейцария Отели в Швейцарии Швейцарская кухня Туристические маршруты по Швейцарии Знаменитые города Лексический материал по теме. Грамматический материал: Глагол. Временные формы глагола</p>	<p>10</p>	<p>2,3</p>
	<p>Самостоятельная работа № 5 - подготовка туристического буклета «Путешествие в Швейцарию»</p>	<p>4</p>	
<p>Тема 5 Немецкоязычные страны в туристическом аспекте (Лихтенштейн)</p>	<p>Практическое занятие № 5 Страна и люди Вадуц Туристические маршруты Лексический материал по теме. Грамматический материал: Глагол. Система залогов</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>

	Самостоятельная работа № 6 - подготовка монологического высказывания по теме «Лихтенштейн»	4	
Тема 6 Немецкоязычные страны в туристическом аспекте (Люксембург)	Практическое занятие № 6 Первое путешествие в Люксембург История и современность княжества Люксембург Достопримечательности Люксембурга Лексический материал по теме. Грамматический материал: Глагол. Наклонения	8	2,3
	Самостоятельная работа № 7 - работа с текстами по теме	4	
Тема 7 Туристические бюро	Практическое занятие № 7 Специальность «Менеджер в сфере туристских услуг» Перспективы обучения в Германии Профессия: менеджер в сфере туристских услуг Открытие туристического бюро Идеальный тур-менеджер Работа с клиентом: продажа турпродукта Корреспонденция Лексический материал по теме. Грамматический материал: Имя прилагательное.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 8 - подготовка диалога по теме «В туристическом бюро»	2	2,3
	Самостоятельная работа № 9 - выполнение лексико-грамматических упражнений	4	

Тема 8 Информация для туристов	Практическое занятие №8 Достопримечательности Информационные листы Городская афиша Размещение туристов Однодневные поездки Индивидуальные туры и групповые поездки Транспортное сообщение Сдача жилья Лексический материал по теме. Грамматический материал: Наречия	14	2,3
	Самостоятельная работа № 10 - выполнение лексико-грамматических упражнений	4	
Тема 9 Индустрия гостеприимства	Практическое занятие № 9 Индустрия гостеприимства. Определение. Цели и задачи Система предприятий общественного питания Система предприятий гостиничного сервиса Гостиничный сервис. Цели и задачи Лексический материал по теме. Грамматический материал: инфинитивные группы и обороты Контрольная работа №3 по теме 10	10	2,3
	Самостоятельная работа № 11 - подготовка проекта «Мое туристическое бюро»	4	2,3
Тема 10 Гостиницы. Прием и размещение гостей	Практическое занятие №10 Стойка регистрации гостей Выбор гостиничного номера Описание гостиничного номера Лексический материал по теме. Грамматический материал: Даты. Порядковые числительные	6	2,3
	Самостоятельная работа № 12 - подготовка диалога по теме «Заказ номера»	2	

Тема 11 Сервис в кафе, ресторане	Практическое занятие №11 Посещение кафе В ресторане. Меню Культура обслуживания посетителей Лексический материал по теме. Грамматический материал: Причастия	6	2,3
	Самостоятельная работа № 13 - подготовка диалогов по теме «Посещение кафе/ресторана» Самостоятельная работа № 14 - выполнение лексико-грамматических упражнений	4	
Тема 12 Информационна я служба гостиницы	Практическое занятие №12 Обслуживание гостей Расписание поездов, автобусов, самолетов. Заказ билетов Прогноз погоды Лексический материал по теме. Грамматический материал: Предлоги	6	2,3
	Практическое занятие №13 Зимние спортивные центры Бронирование Сельский туризм Лексический материал по теме. Грамматический материал: Сложносочиненные предложения	8	2,3
Тема 13 Виды отдыха	Самостоятельная работа № 15 - выполнение лексико-грамматических упражнений	6	
	Практическое занятие №14 Услуги в гостинице Расчет. Рекламация Лексический материал по теме. Грамматический материал: Сложноподчиненные предложения	6	2,3
Тема 14 Оказание услуг Расчет. Рекламация			

	Самостоятельная работа № 16 - подготовка диалога по теме «Расчет»	4	
	Всего	194	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. репродуктивный (выполнение деятельности по образцу)
3. продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранный язык»;

Оборудование учебного кабинета: рабочее место учителя, рабочее место обучающихся, доска, мебель для размещения и хранения учебного оборудования, мебель для организации использования аппаратуры.

Технические средства обучения: магнитофон, компьютер с лицензионным программным обеспечением, телевизор, видеоманитофон, DVD-плеер.

3.2 Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

Осипян, Л. Г. Немецкий язык для изучающих туризм, географию и регионоведение (А2-В2): учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. Г. Осипян, А. В. Тканова. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 182 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11346-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/447706>

Дополнительные источники:

Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка: учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2018. — 136 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09472-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/427974>

Программное обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Microsoft Windows 7 Professional	Dreamspark (Imagine) № 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212	30.04.2015
Kaspersky Endpoint Security Standard	Лицензия № 1C1C-180910-103950-813-1463	10.09.2018
Microsoft Office 2013 Standard	Open License № 62018256	31.07.2016
Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 3756/53/ЕП (У) 18 от 11.01.2019	11.01.2019 - 10.01.2020
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю)	в открытом доступе	-

Интернет-ресурсы:

www.hueber.de

www.daad.de

www.inter-nationes.de

www.mirrabort.cm

www.Busuu.com

<http://www.deutsche-kueche.com>

<http://www.youtube.com/watch?v=buoExXknRRs>

Методические рекомендации, разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации по практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы

4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, контрольных работ, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Оценка качества освоения учебной программы включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую аттестации по итогам освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам, разделам рабочей программы дисциплины в форме устных и письменных опросов.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 4 семестре в форме дифференцированного зачета, итоговая аттестация по дисциплине проводится в 6 семестре в форме экзамена.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь: <ul style="list-style-type: none">- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);- вести деловую переписку на иностранном языке;- составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;- составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;- профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;- пользоваться современными компьютерными переводческими	Формы контроля: индивидуальный, групповой и фронтальный контроль Методы контроля: устный опрос, тестирование, диктанты, контрольная работа, оформление письменной документации (деловые письма, бланки), проектная работа. Методы оценки результатов обучения: - накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая оценка. - традиционная система оценок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая оценка.

<p>программами;</p> <ul style="list-style-type: none"> - делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык. 	
<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический (2500 – 2900 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке; - иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации рекламной услуги (продукта); - правила пользования специальными терминологическими словарями; - правила пользования электронными словарями. 	<p>Формы контроля: индивидуальный, групповой и фронтальный контроль</p> <p>Методы контроля: устный опрос, тестирование, диктанты, контрольная работа;</p> <p>Методы оценки результатов обучения: - накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая оценка. - традиционная система оценок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая оценка</p>

